



NOTICES TO MARINERS

Issue No.12(Total No.910)

Notice No.282-305

18 March 2019

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	13001	LIAODONG GULF	1:150000	2019年2月第3版	
2	23115	DAGUKOU BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2019年2月第2版	
3	23133	GAOSHALING BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2019年2月第2版	
4	35111	WEIHAI PORT AND APPROACHES	1:30000	2019年2月第3版	
5	55122	APPROACHES TO DAMENDAO	1:25000	2019年2月第5版	
6	55221	DAMAIYU PORT TO DAWU PORT	1:25000	2019年2月第2版	
7	84211	AIZHOU ISLANDS TO LANTAU ISLAND	1:30000	2019年2月第6版	
8	91201	TIESHAN PORT AND APPROACHES	1:35000	2019年1月第8版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	13001	LIAODONG GULF	1:150000	2012年5月第2版	
2	23115	DAGUKOU BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2018年3月第1版	
3	23133	GAOSHALING BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2017年11月第1版	
4	35111	WEIHAI PORT AND APPROACHES	1:30000	2014年11月第2版	
5	55122	APPROACHES TO DAMENDAO	1:25000	2013年4月第4版	
6	55221	DAMAIYU PORT TO DAWU PORT	1:25000	2014年3月第1版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
7	84211	AIZHOU ISLANDS TO LANTAU ISLAND	1:30000	2016年12月第5版	
8	91201	TIESHAN PORT AND APPROACHES	1:35000	2017年11月第7版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Laotieshanxijiao to Taipingjiao	(282), (283), (284), (285), (286), (287)
	Tangshan Port	(291), (292)
	Tianjin Port	(293)
	Huanghua Port	(294), (295)
	Binzhou Port	(296)
	Dongying Port	(297)
Yellow Sea	Weihai Port	(298)
	Rizhao Port	(299)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(300)
	Hangzhou Gulf	(301)
	Tannan Bay	(302)
Taiwan Strait	Approaches to Nanri Islands	(288)
South China Sea	Approaches to Hongkong Island	(289)
	Zhanjiang Port	(290)
Bebu Gulf	Qinzhou Bay Southwards	(303)
	Leizhou Peninsula	(304), (305)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
12001	282,287	
12002	282,284,285,287	
12003	282,283,284,285,286,287	
12344	282,284,285,287	
12352	282,284,287	
12366	282,283,284,285	
12367	282,283,285	
12371	282,283,286	
12373	282,286	
12382	282,286	
13001	282,283,286	
22122		291
22125		292
23111		293
24101		294,295
24112		295
24113		295
24114		295
31112		296
32201		297
35144		298
37101		299
37122		299
37123		299
1301	282,283,284,285,286,287	
1302	282,284,285,287	
1303	282,283,284,285,286,287	
1304	282,284,285,287	
44124		300
44125		300
44126		300
44129		300
44131		300
44132		300
44133		300
44134		300

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
44211		300
51132		301
62002	288	
62561		302
62631	288	
62632	288	
62661	288	
63001	288	
63131	288	
2311	288	
83001	289	
84001	289	
84002	289	
84203	289	
87001	290	
88102	290	
88301		304,305
92103		303
3315	290	

Notices to Mariners

282. Bohai Sea – Laotieshanxijiao to Taipingjiao – Restricted Area

Insert the restricted area joining the following position, and note "大连斑海豹国家级自然保护区" inside:

- (1) $40^{\circ}05'00''.0N, 121^{\circ}55'50''.0E,$
- (2) $40^{\circ}04'00''.0N, 121^{\circ}54'00''.2E$ (1301北图廓交点)
- (3) $40^{\circ}03'42''.0N, 121^{\circ}53'27''.2E$ (12382北图廓交点)
- (4) $40^{\circ}03'00''.0N, 121^{\circ}52'10''.4E$ (12003北图廓交点)
- (5) $40^{\circ}01'34''.0N, 121^{\circ}49'33''.0E$
- (6) $40^{\circ}01'51''.0N, 121^{\circ}48'29''.0E$
- (7) $40^{\circ}01'48''.0N, 121^{\circ}43'55''.0E$
- (8) $40^{\circ}00'00''.0N, 121^{\circ}41'41''.5E$ (13001南图廓交点)
- (9) $39^{\circ}59'28''.0N, 121^{\circ}41'02''.0E$
- (10) $39^{\circ}59'22''.4N, 121^{\circ}33'10''.0E$ (12382西图廓交点)
- (11) $39^{\circ}59'22''.0N, 121^{\circ}32'35''.0E$
- (12) $39^{\circ}52'57''.0N, 121^{\circ}29'24''.0E$
- (13) $39^{\circ}50'00''.0N, 121^{\circ}27'52''.9E$ (12371北图廓交点)
- (14) $39^{\circ}48'05''.0N, 121^{\circ}26'53''.7E$ (12373北图廓交点)
- (15) $39^{\circ}46'15''.0N, 121^{\circ}25'57''.1E$ (12373南图廓交点)
- (16) $39^{\circ}44'24''.0N, 121^{\circ}25'00''.0E$
- (17) $39^{\circ}44'24''.0N, 121^{\circ}27'31''.0E$
- (18) $39^{\circ}39'35''.1N, 121^{\circ}31'22''.0E$ (12371东图廓交点)
- (19) $39^{\circ}37'15''.0N, 121^{\circ}33'14''.0E$
- (20) $39^{\circ}37'03''.0N, 121^{\circ}31'32''.0E$
- (21) $39^{\circ}36'56''.0N, 121^{\circ}30'00''.0E$ (12366东图廓交点)
- (22) $39^{\circ}36'10''.4N, 121^{\circ}20'00''.0E$ (12367东图廓交点)
- (23) $39^{\circ}36'00''.0N, 121^{\circ}17'43''.0E$
- (24) $39^{\circ}36'00''.0N, 121^{\circ}10'00''.0E$
- (25) $39^{\circ}31'10''.0N, 121^{\circ}10'00''.0E$ (12367南图廓交点)
- (26) $39^{\circ}26'00''.0N, 121^{\circ}10'00''.0E$ (1304北图廓交点)
- (27) $39^{\circ}19'22''.0N, 121^{\circ}10'00''.0E$
- (28) $39^{\circ}19'22''.0N, 121^{\circ}18'50''.0E$
- (29) $39^{\circ}15'04''.0N, 121^{\circ}18'50''.0E$

- (30)39°15'04".0N,121°22'36".0E(12352西图廓交点)
- (31)39°15'04".0N,121°30'00".0E(12366东图廓交点)
- (32)39°15'04".0N,121°33'00".0E(12001西图廓交点)
- (33)39°15'04".0N,121°33'18".0E
- (34)39°12'00".0N,121°33'44".0E(1302北图廓交点)
- (35)39°11'32".0N,121°33'48".0E
- (36)39°11'00".0N,121°33'45".7E(12352南图廓交点)
- (37)39°10'00".0N,121°33'41".3E(1303南图廓交点)
- (38)39°07'00".0N,121°33'28".2E(12002北图廓交点)
- (39)39°03'17".0N,121°33'12".0E
- (40)39°03'13".4N,121°33'00".0E(12001西图廓交点)
- (41)38°56'38".8N,121°10'50".0E(12344东图廓交点)
- (42)38°55'00".0N,121°05'17".0E
- (43)38°55'00".0N,121°00'00".0E(1301西图廓交点)
- (44)38°55'00".0N,120°50'32".0E(12344西图廓交点)
- (45)38°55'00".0N,120°50'00".0E
- (46)39°07'00".0N,120°50'00".0E(12002北图廓交点)
- (47)39°10'00".0N,120°50'00".0E(1303南图廓交点)
- (48)39°12'00".0N,120°50'00".0E(1302北图廓交点)
- (49)39°12'27".0N,120°50'00".0E(12366南图廓交点)
- (50)39°26'00".0N,120°50'00".0E(1304北图廓交点)
- (51)39°40'00".0N,120°50'00".0E(12366北图廓交点)
- (52)39°42'17".0N,120°50'00".0E
- (53)39°49'19".6N,121°00'00".0E(1301西图廓交点)
- (54)39°54'59".0N,121°08'02".0E
- (55)40°00'00".0N,121°08'02".0E(13001南图廓交点)
- (56)40°03'00".0N,121°08'02".0E(12003北图廓交点)
- (57)40°04'00".0N,121°08'02".0E(1301北图廓交点)
- (58)40°05'00".0N,121°08'02".0E

Chart 12001(32,33,35,39,40)(with chart unchanged)[2019-209]
 12002(38,39,42,45,46)(with chart unchanged)[2019-212]
 12003(4~7,9,11,12,16,17,19,20,23,24,27~29,33,35,39,42,45,52,54,56)
 (with chart unchanged)[2019-164]
 12344(41,42,44)(with chart unchanged)[2018-]

12352(30,33,35,36)(with chart unchanged)[2016-1322]
 12366(21,23,24,27~29,31;49,51)(with chart unchanged)[2018-858]
 12367(22~25)(with chart unchanged)[2018-858]
 12371(13,16~18)(with chart unchanged)[2015-]
 12373(14,15)(with chart unchanged)[2015-]
 12382(3,5~7,9,10)(with chart unchanged)[2016-]
 13001(1,5~8;55,58)(with chart unchanged)[2019-]
 1301(2,5~7,9,11,12,16,17,19,20,23,24,27~29,33,35,39,42,43;53,54,57)
 (with chart unchanged)[2019-212]
 1302(34,35,39,42,45,48)(with chart unchanged)[2019-212]
 1303(1,5~7,9,11,12,16,17,19,20,23,24,27~29,33,35,37;47,52,54,58)
 (with chart unchanged)[2019-162]
 1304(26~29,33,35,39,42,45,50)(with chart unchanged)[2019-227]

Source Environment Ecology Letter 181/2017

283. Bohai Sea – Laotieshanxijiao to Taipingjiao – Restricted Area

Insert the restricted area joining the following position, and note "大连斑海豹国家级自然保护区北核心区" inside:

- (1) 40°05'00".0N, 121°25'00".0E
- (2) 40°04'00".0N, 121°25'00".0E (1301 北图廓交点)
- (3) 40°03'00".0N, 121°25'00".0E (12003 北图廓交点)
- (4) 40°00'00".0N, 121°25'00".0E (13001 南图廓交点)
- (5) 39°50'00".0N, 121°25'00".0E (12371 北图廓交点)
- (6) 39°44'24".0N, 121°25'00".0E
- (7) 39°44'24".0N, 121°27'31".0E
- (8) 39°39'35".1N, 121°31'22".0E (12371 东图廓交点)
- (9) 39°37'15".0N, 121°33'14".0E
- (10) 39°37'03".0N, 121°31'32".0E
- (11) 39°36'56".0N, 121°30'00".0E (12366 东图廓交点)
- (12) 39°36'10".4N, 121°20'00".0E (12367 东图廓交点)
- (13) 39°36'00".0N, 121°17'43".0E
- (14) 39°36'00".0N, 121°10'00".0E
- (15) 39°36'00".0N, 121°06'30".0E (12367 西图廓交点)
- (16) 39°36'00".0N, 121°03'00".0E

- (17)39°40'00".0N,121°03'00".0E(12366北图廓交点)
- (18)39°51'25".0N,121°03'00".0E
- (19)39°54'59".0N,121°08'02".0E
- (20)40°00'00".0N,121°08'02".0E(13001南图廓交点)
- (21)40°03'00".0N,121°08'02".0E(12003北图廓交点)
- (22)40°04'00".0N,121°08'02".0E(1301北图廓交点)
- (23)40°05'00".0N,121°08'02".0E

Chart 12003(3,6,7,9,10,13,16,18,19,21)[2019-282]
 12366(11,13,16,17)[2019-282] 12367(12~15)[2019-282]
 12371(5~8)[2019-282] 13001(1,4,20,23)[2019-282]
 1301(2,6,7,9,10,13,16,18,19,22)[2019-282]
 1303(1,6,7,9,10,13,14,16,18,19,23)[2019-282]

Source Environment Ecology Letter 181/2017

284. Bohai Sea – Laotieshanxijiao to Taipingjiao – Restricted Area

Insert the restricted area joining the following position, and note "大连斑海豹国家级自然保护区南核心区" inside:

- (1)39°19'22".0N,121°18'50".0E
- (2)39°15'04".0N,121°18'50".0E
- (3)39°15'04".0N,121°22'36".0E(12352西图廓交点)
- (4)39°15'04".0N,121°30'00".0E(12366东图廓交点)
- (5)39°15'04".0N,121°30'40".0E
- (6)39°12'00".0N,121°30'40".0E(1302北图廓交点)
- (7)39°11'00".0N,121°30'40".0E(12352南图廓交点)
- (8)39°10'00".0N,121°30'40".0E(1303南图廓交点)
- (9)39°07'15".0N,121°30'40".0E
- (10)39°07'00".0N,121°30'05".4E(12002北图廓交点)
- (11)39°03'40".0N,121°22'24".0E
- (12)38°57'36".0N,121°08'49".2E(12344北图廓交点)
- (13)38°55'00".0N,121°03'00".0E
- (14)38°57'36".0N,121°03'00".0E(12344北图廓交点)
- (15)39°07'00".0N,121°03'00".0E(12002北图廓交点)
- (16)39°10'00".0N,121°03'00".0E(1303南图廓交点)
- (17)39°12'00".0N,121°03'00".0E(1302北图廓交点)

(18)39°12'27".0N,121°03'00".0E(12366南图廓交点)

(19)39°19'22".0N,121°03'00".0E

Chart 12002(10,11,13,15)[2019-282] 12003(1,2,5,9,11,13,19)[2019-283]
12344(12~14)[2019-282] 12352(3,5,7)[2019-282]
12366(1,2,4,18~19)[2019-283] 1301(1,2,5,9,11,13,19)[2019-283]
1302(6,9,11,13,17)[2019-282] 1303(1,2,5,8;16,19)[2019-283]
1304(1,2,5,9,11,13,19)[2019-282]

Source Environment Ecology Letter 181/2017

285.Bohai Sea – Laotieshanxijiao to Taipingjiao – Restricted Area

Insert the restricted area joining the following position, and note "大连斑海豹国家级自然保护区缓冲区" inside:

(1)39°51'25".0N,121°03'00".0E

(2)39°40'00".0N,121°03'00".0E(12366北交图廓点)

(3)39°36'00".0N,121°03'00".0E

(4)39°36'00".0N,121°06'30".0E(12367西交图廓点)

(5)39°36'00".0N,121°10'00".0E

(6)39°31'10".0N,121°10'00".0E(12367南交图廓点)

(7)39°26'00".0N,121°10'00".0E(1304北图廓交点)

(8)39°19'22".0N,121°10'00".0E

(9)39°19'22".0N,121°03'00".0E

(10)39°12'27".0N,121°03'00".0E(12366南交图廓点)

(11)39°12'00".0N,121°03'00".0E(1302北图廓交点)

(12)39°10'00".0N,121°03'00".0E(1303南图廓交点)

(13)39°07'00".0N,121°03'00".0E(12002北交图廓点)

(14)38°57'36".0N,121°03'00".0E(12344北交图廓点)

(15)38°55'00".0N,121°03'00".0E

(16)38°55'00".0N,121°00'00".0E(1301西交图廓点)

(17)38°55'00".0N,120°50'32".0E(12344西交图廓点)

(18)38°55'00".0N,120°50'00".0E

(19)39°07'00".0N,120°50'00".0E(12002北交图廓点)

(20)39°10'00".0N,120°50'00".0E(1303南图廓交点)

(21)39°12'00".0N,120°50'00".0E(1302北图廓交点)

(22)39°12'27".0N,120°50'00".0E(12366南交图廓点)

- (23)39°26'00".0N,120°50'00".0E(1304北图廓交点)
- (24)39°40'00".0N,120°50'00".0E(12366北交图廓点)
- (25)39°42'17".0N,120°50'00".0E
- (26)39°49'18".5N,121°00'00".0E(1301北图廓交点)

Chart 12002(13,15,18,19)[2019-284] 12003(1,3,5,8,9,15,18,25)[2019-284]
 12344(14,15,17)[2019-284] 12366(2,3,5,8,9,10;22,24)[2019-284]
 12367(4~6)[2019-283] 1301(1,3,5,8,9,15,16;26)[2019-284]
 1302(11,15,18,21)[2019-284] 1303(1,3,5,8,9,12;20,25)[2019-284]
 1304(7~9,15,18,23)[2019-284]

Source Environment Ecology Letter 181/2017

286. Bohai Sea – Laotieshanxijiao to Taipingjiao – Restricted Area

Insert the restricted area joining the following position, and note "大连斑海豹国家级自然保护区实验区" inside:

- (1)40°05'00".0N,121°55'50".0E,
- (2)40°04'00".0N,121°54'00".2E(1301北图廓点)
- (3)40°03'42".0N,121°53'27".3E(12382北图廓点)
- (4)40°03'00".0N,121°52'10".4E(12003北图廓点)
- (5)40°01'34".0N,121°49'33".0E
- (6)40°01'51".0N,121°48'29".0E
- (7)40°01'48".0N,121°43'55".0E
- (8)40°00'00".0N,121°41'41".5E(13001南图廓点)
- (9)39°59'28".0N,121°41'02".0E
- (10)39°59'22".4N,121°33'10".0E(12382西图廓点)
- (11)39°59'22".0N,121°32'35".0E
- (12)39°52'57".0N,121°29'24".0E
- (13)39°50'00".0N,121°27'52".9E(12371北图廓点)
- (14)39°48'05".0N,121°26'53".7E(12373北图廓点)
- (15)39°46'15".0N,121°25'57".1E(12373南图廓点)
- (16)39°44'24".0N,121°25'00".0E
- (17)39°50'00".0N,121°25'00".0E(12371北图廓点)
- (18)40°00'00".0N,121°25'00".0E(13001南图廓点)
- (19)40°03'00".0N,121°25'00".0E(12003北图廓点)
- (20)40°04'00".0N,121°25'00".0E(1301北图廓点)

(21)40°05'00".0N,121°25'00".0E

Chart 12003(4~7,9,11,12,16,17)[2019-285] 12371(13,16,17)[2019-283]
12373(14,15)[2019-282] 12382(3,5~7,9,10)[2019-282]
13001(1,5~8; 18,21)[2019-283] 1301(2,5~7,9,11,12,16,20)[2019-285]
1303(1,5~7,9,11,12,16,21)[2019-285]

Source Environment Ecology Letter 181/2017

287.Bohai Sea – Laotieshanxijiao to Taipingjiao – Restricted Area

Insert the restricted area joining the following position, and note "大连斑海豹国家级自然保护区实验区" inside:

- (1)39°15'04".0N,121°33'18".0E
- (2)39°12'00".0N,121°33'44".0E(1302北图廓点)
- (3)39°11'32".0N,121°33'48".0E
- (4)39°11'00".0N,121°33'45".7E(12352南图廓点)
- (5)39°10'00".0N,121°33'41".3E(1303南图廓点)
- (6)39°07'00".0N,121°33'28".2E(12002北图廓点)
- (7)39°03'17".0N,121°33'12".0E
- (8)39°03'13".4N,121°33'00".0E(12001西图廓点)
- (9)38°56'38".8N,121°10'50".0E(12344东图廓点)
- (10)38°55'00".0N,121°05'17".0E
- (11)38°55'00".0N,121°03'00".0E
- (12)38°58'36".0N,121°08'49".2E(12344北图廓点)
- (13)39°03'40".0N,121°22'24".0E
- (14)39°07'00".0N,121°30'05".4E(12002北图廓点)
- (15)39°07'15".0N,121°30'40".0E
- (16)39°10'00".0N,121°30'40".0E(1303南图廓点)
- (17)39°11'00".0N,121°30'40".0E(12352南图廓点)
- (18)39°12'00".0N,121°30'40".0E(1302北图廓点)
- (19)39°15'04".0N,121°30'40".0E
- (20)39°15'04".0N,121°33'00".0E(12001西图廓点)

Chart 12001(1,3,7,8; 20)(with chart unchanged)[2019-282]
12002(6,7,10,11,13,14)[2019-285] 12003(1,3,7,10,11,13,15,19)[2019-286]
12344(9~12)[2019-285] 12352(1,3,4; 17,19)[2019-284]
1301(1,3,7,10,11,13,15,19)[2019-286]

1302(2,3,7,10,11,13,15,18)[2019-285] 1303(1,3,5;16,19)[2019-286]
 1304(1,3,7,10,11,13,15,19)[2019-285]

Source Environment Ecology Letter 181/2017

288.Taiwan Strait – Approaches to Nanri Islands – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:






Position	Characteristic
(1)25°06′13″N,119°11′50″E	监测  莫(0)黄12s
(2)25°20′12″N,119°16′05″E	监测  莫(0)黄12s
(3)25°15′11″N,119°29′09″E	监测  莫(0)黄12s
(4)25°13′57″N,119°34′43″E	监测  莫(0)黄12s
(5)25°09′06″N,119°28′16″E	监测  莫(0)黄12s

Chart 62002(2~5)[2019-202] 62631(3,4)[2019-202] 62632(2)[2017-651]
 62661(2~5)[2019-202] 63001(1,4,5)[2019-113] 63131(1)[2018-1179]
 2311(1,5)[2019-202]

Source NTM 2018-(18)-773

289.South China Sea – Approaches to Hongkong Island – Radio Reporting Point

Delete the radio reporting point and note in the following position:

- (1)22°10′46″.8N,114°11′20″.5E
- (2)22°11′26″.2N,114°13′07″.8E
- (3)22°09′03″.5N,114°12′23″.4E
- (4)22°09′12″.2N,114°12′22″.0E
- (5)22°09′35″.8N,114°13′02″.3E
- (6)22°09′35″.4N,114°13′10″.0E
- (7)22°12′02″.0N,114°18′31″.3E
- (8)22°11′47″.8N,114°04′33″.5E

Chart 83001(4,6~8)[2019-61] 84001(4,6~8)[2019-12] 84002(8)[2019-248]
 84203(1~3,5,7,8)[2019-9]

Source NTM 2018-(18)-777

290.South China Sea – Zhanjiang Port – V-AIS

Insert " V-AIS " in position 21°03′47″.0N,110°43′52″.0E.

Chart 87001[2019-14] 88102[2019-] 3315[2019-218]

Source NTM 2018-(19)-817

Temporary Notices

291. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 22122

Source Beihai Aids 007/2019

292. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Dredging (T)

From 1 February to 30 May 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 38°59'27".1N, 118°27'17".8E

(2) 38°58'45".6N, 118°27'17".8E

(3) 38°58'41".5N, 118°27'22".0E

(4) 38°59'27".1N, 118°27'21".9E

Operating vessel is showing signals. AIS is working and keeping watch on VHF. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 22125

Source Caofeidian Navigation Notice 010/2019

293. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 23111

Source Beihai Aids 006/2019

294. Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 24101

Source Beihai Aids 007/2019

295. Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging (T)

From 25 January to 9 September 2019, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

Dredging Area:

Blank Page

(1)38°21'54".6N,117°52'51".2E

(2)38°21'48".7N,117°52'55".5E

(3)38°33'38".8N,118°19'13".3E

(4)38°33'46".7N,118°19'07".0E

Dumping Area:

(5)38°34'55".4N,118°05'33".0E

(6)38°35'07".2N,118°06'16".5E

(7)38°35'07".0N,118°06'54".4E

(8)38°34'10".2N,118°06'53".6E

(9)38°34'10".2N,118°05'33".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 24101 24112 24113 24114

Source Cangzhou Navigation Notice 004/2019

296.Bohai Sea – Binzhou Port – Buoyage(T)

Chinese version only.

Chart 31112

Source Beihai Aids 008/2019

297.Bohai Sea – Dongying Port – Buoyage(T)

Chinese version only.

Chart 32201

Source Beihai Aids 008/2019

298.Yellow Sea – Weihai Port – Construction(T)

From 17 July 2018 to 1 September 2019, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)36°50'15".9N,122°16'20".2E

(2)36°50'15".9N,122°16'32".4E

(3)36°49'45".3N,122°16'32".4E

(4)36°49'45".3N,122°16'20".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 35144

Blank Page

Source Weihai Navigation Notice 001/2018&016/2019

299.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Fairway Construction (T)

From 23 January 2019 to 31 December 2020, fairway construction is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1)35°09'09".6N,119°25'05".5E
- (2)35°08'18".2N,119°25'37".7E
- (3)35°06'47".8N,119°31'15".0E
- (4)35°06'26".0N,119°32'14".5E
- (5)35°06'33".9N,119°33'33".8E
- (6)35°06'38".3N,119°32'39".6E
- (7)35°06'59".7N,119°31'19".8E
- (8)35°08'18".9N,119°26'24".1E
- (9)35°08'52".2N,119°25'42".9E
- (10)35°09'24".5N,119°25'36".9E
- (11)35°09'40".8N,119°25'28".5E
- (12)35°09'37".1N,119°25'00".1E

Dumping Area 1:

- (13)35°04'44".4N,119°21'08".2E
- (14)35°04'29".3N,119°21'10".5E
- (15)35°04'23".8N,119°21'52".2E
- (16)35°04'48".8N,119°21'48".3E

Dumping Area 2:

- (17)35°05'28".9N,119°22'38".1E
- (18)35°05'16".7N,119°22'40".0E
- (19)35°05'15".6N,119°22'34".9E
- (20)35°04'49".8N,119°23'16".8E
- (21)35°04'51".2N,119°23'29".6E
- (22)35°05'34".3N,119°23'22".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37101 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 018/2019

Blank Page

300. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Surveying (T)

From 3 March to 31 October 2019, surveying is in progress day and night within the area approaches to position:

- (1) 31°29'24".0N, 121°25'44".4E
- (2) 31°24'36".0N, 121°32'52".8E
- (3) 31°20'45".6N, 121°40'58".8E
- (4) 31°14'24".0N, 121°47'24".0E
- (5) 31°08'49".2N, 121°54'36".0E
- (6) 31°03'54".0N, 122°03'50".4E
- (7) 31°31'55".2N, 121°23'56".4E
- (8) 31°30'07".2N, 121°29'49".2E
- (9) 31°29'27".6N, 121°38'49".2E
- (10) 31°24'14".4N, 121°46'44".4E
- (11) 31°21'46".8N, 121°55'12".0E
- (12) 31°20'31".2N, 122°04'40".8E
- (13) 31°21'07".2N, 122°12'46".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass by slowly.

Chart 44124 44125 44126 44129 44131 44132 44133 44134 44211

Source Shanghai Navigation Notice 065/2019

301. East China Sea – Hangzhou Gulf – Caojing Harbour – Construction (T)

From 20 February to 28 September 2019, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 30°46'05".6N, 121°26'31".8E
- (2) 30°46'06".8N, 121°26'35".3E
- (3) 30°46'06".1N, 121°26'35".7E
- (4) 30°46'04".8N, 121°26'32".2E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels must obey the command of the guard ships. Vessels are required to keep safe distance about 80m from the operating area and pass-by slowly.

Chart 51132

Source Shanghai Navigation Notice 071/2019

Blank Page

302. East China Sea – Tannan Bay – Obstacle Eliminating (T)

From 20 December 2018 to 31 July 2019, obstacle eliminating is in progress centered on 25°26'42"N, 119°51'00"E, radius 500m.

Mariners should contact with operating vessels by VHF or other effective methods. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Users should perform chart correction in time. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly.

Chart 62561

Source Pingtan Navigation Notice 005/2019

303. Beibu Gulf – Qinzhou Port – Fairway Construction (T)

From 24 February to 11 November 2019, fairway construction is in progress by day and night anytime within the area bounded by the following position:

(1) 21°35'29".0N, 108°40'25".2E

(2) 21°35'12".0N, 108°40'43".9E

(3) 21°34'57".3N, 108°40'28".7E

(4) 21°34'43".3N, 108°40'37".9E

(5) 21°35'11".9N, 108°41'07".6E

(6) 21°35'40".0N, 108°40'36".7E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch. 16&09. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 92103

Source Qinzhou Navigation Notice 016/2019

304. South China Sea – Leizhou Peninsula – Approaches to Wailuomen Channel – Construction (T)

From 25 February to 30 August 2019, construction is in progress by day and night within the area bounded by the following position:

(1) 20°37'43".2N, 110°38'09".0E

(2) 20°36'12".6N, 110°34'52".8E

(3) 20°35'34".8N, 110°34'34".2E

(4) 20°31'18".6N, 110°36'33".0E

(5) 20°31'14".4N, 110°38'16".2E

Blank Page

Operating vessel is showing signal. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 88301

Source Zhanjiang Navigation Notice 004/2019

305. South China Sea – Leizhou Peninsula – Approaches to Wailuomen Channel – Construction(T)

From 25 February to 31 August 2019, construction is in progress by day and night within the area bounded by the following position:

(1) 20°37'43".2N, 110°38'09".0E

(2) 20°36'12".6N, 110°34'52".8E

(3) 20°35'34".8N, 110°34'34".2E

(4) 20°31'18".6N, 110°36'33".0E

(5) 20°31'14".4N, 110°38'16".2E

Operating vessel is showing signal. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 88301

Source Zhanjiang Navigation Notice 005/2019

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.